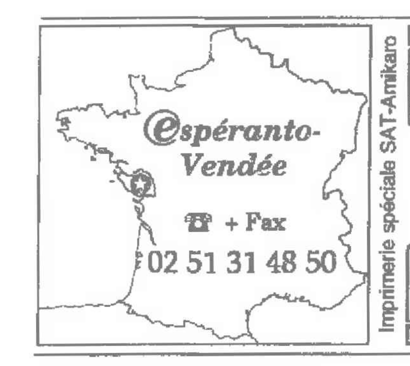


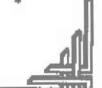
Imprimerie spéciale SAT-Amikaro

@spéranto-Vendée

N°6 - décembre 1997

Rédaction / documentation / information générale :

Espéranto-Vendée / Henri Masson
85540 Moutiers les Mauxfaits



Ça devient sérieux !

Les techniques évoluent très vite vers la perfection. Rien de semblable ne se produit pour les mentalités.

Où si peu, si lentement...

Il est vrai que notre démarche en faveur de l'espéranto ressemble à celle qui, en d'autres temps, consistait à préconiser le système de numération dit "arabe", plus évolué et infiniment plus pratique que les chiffres romains

Ceux qui auraient l'idée de revenir à ces derniers sont ceux qui, aujourd'hui, passeraient pour des gens pas sérieux.

Rendons hommage, en passant, à ceux qui, sous les haussements d'épaules, les sourires en coin, l'ironie, les sarcasmes, voire les menaces, ne se sont jamais résignés dans la recherche de la perfection.

ACCÈS DIRECT A L'INFORMATION

Nous pourrions évidemment nous poser beaucoup de questions si, pour nous conforter dans notre démarche, nous n'avions dans nos rangs une proportion d'anglophones, d'anglicistes et d'anglophiles plus élevée que dans la moyenne de la population, sans compter des enseignants d'autres langues. Nous n'avons vraiment pas à nous faire de complexes.

Là où certains ont failli à leur tâche d'éducation, d'information, de gestion des affaires publiques en dressant un mur de la honte et du silence contre l'espéranto, Internet ouvre aujourd'hui l'accès direct à l'information sur cette langue pour ceux qui ne se contentent pas du ouï-dire.

INTERNET

A partir de moteurs de recherche comme "Euroseek" (qui utilise 40 langues dont l'espéranto), et surtout le moteur américain "AltaVista", le mot clé "esperanto" livre une liste impressionnante de sites web en relation avec l'espéranto.

Le site <http://www.esperanto.net>, qui est en 25 langues, comporte un grand nombre de liens, si bien que l'on saute instantanément d'un pays à un autre, ou d'une application de l'espéranto à une autre : éducation, culture, sciences, techniques, commerce, tourisme, loisirs, etc.

L'espéranto et Internet paraissent avoir été faits l'un pour l'autre. Cent-dix ans de rôdage lui ont finalement été utiles pour entrer à point dans l'ère Internet.

ENTRE LES MARTIENS ET NOUS

Nous voyons de plus en plus de personnes, souvent cultivées, voire érudites, surprises par l'ampleur des applications de l'espéranto, un peu comme les Américains médusés lorsque le premier Spoutnik a été lancé par les Russes.

Ça paraissait farfelu même d'y penser.

Le cas d'Umberto Eco n'est pas des moindres. L'auteur des romans à succès **Le Nom de la rose** et **Le Pendule de Foucault** (portés à l'écran) a reconnu qu'il s'est moqué de l'espéranto jusqu'au jour où, pour préparer un cours au Collège de France, il a été amené étudier le sujet et à reconsidérer son jugement.

Oui, même au plus haut niveau, des personnes de bonne foi peuvent être abusées par les idées préconçues répétées par des gens qui n'en savent guère plus qu'elles, qui prétendent les informer sans même avoir vérifié la part du vrai et du faux dans ce qu'elles colportent.

Aujourd'hui, au-delà de tout jugement superficiel, chacun a la possibilité, chez soi, de vérifier l'existence de l'espéranto par exemple sur les ondes (émissions sur ondes courtes, retransmises par satellites ou par Internet Audio), de découvrir ses possibilités, et même de l'apprendre.

L'espéranto a toujours été une chose sérieuse. La différence, aujourd'hui, est qu'il est de plus en plus considéré comme tel. Nous sommes de moins en moins regardés comme des Martiens (!), ce qui montre la qualité de notre travail et de notre information.

Evidemment, entre nous et des "petits hommes verts" soi disant venus de la planète Mars, il n'y a que la couleur verte comme seul point commun.

C'est cette couleur, en tous cas, qui symbolise l'espoir. Qui oserait dire que nul n'en a besoin dans la période que nous traversons ?

Henri Masson

Assemblée générale

d'Espéranto-Vendée : samedi 17 janvier, de 14h 30 à 18 h, 29, rue Anatole France

La Roche-sur-Yon

C'est aussi un rendez-vous amical

Il est fait appel à candidatures pour le renouvellement d'un tiers du Conseil d'Administration.

Les personnes intéressées par les activités d'Espéranto-Vendée seront bienvenues. Celles qui ont des empêchements pour apprendre l'espéranto pourront nous faire part de leurs problèmes. Il nous sera ainsi plus facile d'étudier des solutions appropriées. à divers cas.

Il sera possible de se procurer de la documentation ainsi que **L'homme qui a défié Babel** *(Éd. Ramsay) , biographie du père de l'espéranto, avec la dédicace de l'un des deux auteurs., ainsi que* **Et leur vie, c'est la terre**, *le beau récit d'un voyage de huit années autour du monde entrepris par Maryvonne et Bruneau Robineau.*

Événements 1998

Congrès de SAT-Amikaro à Quintin, Côtes d'Armor, 11-13 avril.

Congrès de SAT à Odessa, Ukraine, du 18 au 25 juillet

Congrès de la Ligue Internationale des Aveugles Espérantistes (L.I.B.E.) à Artigues, près de Bordeaux, durant la dernière semaine de juillet.

Congrès Universel d'Espéranto à Montpellier, du 1er au 8 août. Pas moins de 60 pays au rendez-vous !

Contacts pour l'espéranto en Vendée :
Esperanto-Vendée
85540 Moutiers les Mauxfaits
☎ + Répondeur-enregistreur + Fax :
02 51 31 48 50
Internet : esperantohm@francemultimedia

Cotisation minimum : 50 F
Abonnement (4 numéros) : 30 F.
Chèque à l'ordre d'ESPÉRANTO-VENDÉE : CCP 6.605.99. B, NANTES

Cours oraux

La Roche-sur-Yon — Maison de Quartier Liberté, le jeudi de 20 à 22 h, avec Marie-Christine et Wieslaw Koson ☎ 02 51 62 03 09

St Philbert-de-Bouaine — Le mercredi à 20h 30 avec Fabrice Morandeau : ☎ 02 51 41 90 91

Fontenay-le-Comte — Le lundi à 20h 30 avec Patrice Joly ☎ 02 51 51 09 10

Afin de couvrir les frais de formation d'enseignant s qualifiés, dont le besoin est fortement ressenti, une participation de 500 F, payable en deux fois, à l'inscription et en février est demandé à chaque élève.

Un appel est lancé aux enseignants (en activité ou en retraite) intéressés par une formation spécifique.

Exposés et conférences

Contacts pour les propositions :

○ Pierre Babin, ancien professeur d'anglais et inspecteur de l'Éducation nationale. Présentation de l'espéranto dans les établissements d'enseignement. Conseil pédagogique pour les enseignants d'espéranto. Le Château d'Olonne : ☎ 02 51 21 08 66

○ *N'oubliez pas d'attirer l'attention des associations et centres culturels sur l'animation très appréciée pour laquelle **Maryvonne et Bruno Robineau** ont obtenu de nombreuses références avec un superbe diaporama sur leur voyage de huit années autour du monde. Vente et dédicace de leur livre **Et leur vie, c'est la terre.*** ✍ Moulin Boireau, 49270 Landemont ☎ 02 40 98 78 76

Chez nos voisins

Les personnes intéressées peuvent contacter de la part d'Espéranto-Vendée :

16 — Association Charentaise pour l'Espéranto
Isabelle Martinez ☎ 05 45 92 33 27

17 — La Rochelle : Alain-Michel Martzloff ☎ 05 46 27 07 12
Montendre : Jeanine Dumoulin ☎ 05 46 49 45 18
St Savinien : Josette Forslund ☎ 05 46 90 14 40

44 — Esperanto 44,
Ferdi & Janine Vince ☎ 02 40 70 46 74

49 — Centre Culturel Angevin d'Espéranto
André Frangeul ☎ 02 41 66 83 36

79 — Esperanto 79,
Georges Menossi ☎ 05 49 06 16 08

Centres de formation

Programme sur demande :

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto, Château de Grésillon, 49150 Baugé ☎ 02 41 89 10 34

Vienne : Centre Espéranto, Route de Civeaux, 86410 Bouresse. ☎ 05 49 42 80 74

Ce qui a été fait. Ce qui reste à faire.

Le bilan des activités de notre toute jeune association Espéranto-Vendée, née en octobre 1996, est très encourageant. Il nous reste cependant beaucoup à faire, et le fait que nous sommes rejoints par des personnes décidées et entreprenantes ne peut que conforter notre avancée. Soixante-six avaient versé leur cotisation pour 1997 au début de décembre.

L'expérience du premier stage, avec plusieurs niveaux allant de l'initiation jusqu'à la conversation, a été renouvelée avec le même succès en collaboration avec Espéranto-44. L'année prochaine, nous devrons voler de nos propres ailes, et nous remercions en passant Esperanto 44, ainsi que les personnes d'autres départements (Morbihan, Gironde, région parisienne) qui ont participé à l'animation.

Etant donné que la Vendée a maintenant son association d'espéranto, le Centre Culturel Nantes-Espéranto nous cède son "fond de commerce" au Printemps du Livre de Montaigu Il nous appartiendra de juger si le coût du stand justifie cette participation étant donné l'insuffisance du nombre de personnes prêtes à rester sur place une ou deux journées. Il est souhaitable de pouvoir assurer aussi une présence à la Fête du Livre Jeunesse d'Aizenay où les organisateurs se montrent accueillants et où plusieurs personnes sont intéressées.

Le groupe de La Roche a préparé un matériel d'exposition en cinq panneaux, et un complément de 17 panneaux a été réalisé à Moutiers-les-Mauxfaits. Puisque l'espéranto évolue, il doit aussi évoluer. Il a été utilisé jusqu'à présent en totalité à Moutiers-les-Mauxfaits, partiellement à la La Roche (Maison de Quartier Liberté, et à la Maison de Quartier des Forges), à Fontenay-le-Comte (Forum des Associations), à St Philbert-de-Bouaine (stage). Sa présentation est envisagée aux Sables d'Olonne et alentours.

Le cours qui a pu être lancé à La Roche grâce à Albert Crié est maintenant animé par Marie-Christine et Wieslaw Koson et fréquenté par une quinzaine de personnes très motivées et assidues. Le cours ouvert cette année à Fontenay-le-Comte par Patrice Joly est fréquenté par 9 personnes. Accaparé par l'organisation du stage, Fabrice Morandeau a été quelque peu contraint de laisser de côté les activités locales. L'ouverture d'un cours à St Philbert est donc envisagée en janvier.

Le besoin d'animateurs de cours qualifiés se fait sentir car la demande est très dispersée. L'ouverture de nouveaux cours est de ce fait un peu entravée, notamment aux Sables d'Olonne, à Noirmoutier, Aizenay. La possibilité d'un cours existe dans la région de St Laurent-sur-Sèvres. N'oubliez surtout jamais de nous faire part de vos projets , de vos initiatives comme de vos problèmes.

Des espoirs sont permis pour les Sables et environs étant donné que trois personnes bien décidées apprennent à Talmont-St-Hilaire et Port-Bourgenay et qu'elles participent avec une dame des Sables au cours de La Roche faute d'en avoir un plus proche. Il faut souligner que M. Louis Guédon, député-maire des Sables-d'Olonne, a fait savoir à plusieurs reprises qu'il était prêt à soutenir et faciliter notre démarche. La balle est donc dans notre camp, mais il ne sera possible d'entreprendre quelque chose que lorsque l'esprit d'initiative se manifestera chez une ou plusieurs des personnes directement concernées, sinon aux Sables même, en tous cas dans une zone pouvant aller jusqu'à 15-20 km autour.

Espéranto-Vendée a maintenant un "coin librairie" tenu par Martine Briaud. Limité pour l'instant à quelques manuels et dictionnaires ainsi que des ouvrages comme **Et leur vie, c'est la terre** et **L'homme qui a défié Babel**, quelques CD et autres articles, il facilitera l'acquisition de matériel indispensable tout en donnant un coup de pouce à la trésorerie.

Notre association apporte aussi un soutien moral à Gudule et Laurent dans leur voyage autour de l'Europe (voir ci-après). Un soutien financier, évidemment en rapport avec nos moyens, sera soumis à l'A.G., de même qu'une participation, qui pourrait être de 150 F, aux frais de séjour au congrès de SAT-Amikaro de cinq enfants bosniaques de Gorazde avec leurs professeurs d'espéranto (voir le Service de Presse de SAT-Amikaro).

Venez à notre A.G. avec vos questions, vos suggestions, vos propositions. Il y a du pain sur la planche. Ne le laissons pas rassir !

Gudule, Laurent, Lola...

Ça y est ! Ils sont en Belgique.

Partis le 5 mai de Poiroux pour un tour d'Europe de quatre ans, dans une roulotte tirée par une jument, Gudule, Laurent et leur enfant Lola sont maintenant en Belgique. Il apparaît qu'une grand-mère de Gudule est flamande et vit en France, en Loire-Atlantique.Leur voyage se déroule très bien.

La pratique de l'espéranto, même en France, et alors qu'ils ne l'avaient appris que durant quelques semaines dans la fièvre de leurs préparatifs, leur a été d'une grande utilité. L'accueil, tant par les particuliers que par les médias, leur donne beaucoup de satisfactions et d'enthousiasme.

Leurs problèmes se sont limités jusqu'à présent à un repos forcé de dix jours pour leur jument Camille, quatre dents en moins pour Gudule après passage chez le dentiste... au moment où sa fille avait ses huit premières, puis une opération pour leur chienne Pâquerette qui avait avalé un morceau de ferraille. Seul indemne jusqu'à ce jour, Laurent a accompagné la jument à pied sur la plus grande partie du parcours. Il a participé aux vendanges en Champagne afin de procurer quelques ressources à la petite famille.

Leur aventure peut maintenant être suivie sur le site web de l'Amikeca Reto (Réseau d'Amitié) : <www.creaweb.fr/a.reto> qui, déjà implanté dans une cinquantaine de pays, est une forme débabélisée du guide du routard, permettant des échanges de services grâce à l'espéranto.